

Súd: Okresný súd Nové Zámky  
Spisová značka: 9C/45/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4413217245  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Viera Betáková  
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2014:4413217245.4

## Opravné uznesenie

Okresný súd v Nových Zámkoch, pred sudkyňou Mgr. Vierou Betákovou v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Industriestrasse 13c, 6300 Zug, Switzerland, IČO: CHE-100.023.266, Intrum Justitia Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, IČO: 35 831 154, ako Správca portfólia, zastúpený JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, P.O. BOX 205, Bratislava, proti žalovanej: Š. T., L.. XX.XX.XXXX, J. D. Č.. XXX, o zaplatenie 1022,60 eura istiny s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd o p r a v u j e záhlavie rozsudku Okresného súdu Nové Zámky, pod č. k. 9C/45/2014-82, zo dňa 21.07.2014, v časti označenia žalobcu, ktorý má správne znieť: „Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Industriestrasse 13c, 6300 Zug, Switzerland, IČO: CHE-100.023.266, zast. JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, P.O. BOX 205, Bratislava,...“.

V ostatnej časti zostáva pôvodný rozsudok nezmenený.

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom právneho zástupcu žalobcu zo dňa 25.07.2014, doručený tunajšiemu súdu dňa 28.07.2014, požiadal o opravu označenia žalobcu v záhlaví v rozsudku Okresného súdu v Nových Zámkoch, pod sp. zb. 9C/45/2014-82, keď žalobcom v predmetnom konaní je spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG, a spoločnosť Intrum Justitia Slovakia, s.r.o., vystupuje iba ako správca portfólia tejto spoločnosti.

Podľa ustanovenia § 164 O.S.P. súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zrejmé nesprávnosti. O návrhu na opravu súd rozhodne do 30 dní od jeho podania. O oprave vydá opravné uznesenie, ktoré doručí účastníkom. Pritom môže odložiť vykonateľnosť rozsudku na čas, kým opravné uznesenie nenadobudne právoplatnosť.

Podľa vyššie citovaného zákonného ustanovenia súd opravil chybu, ktorá sa stala omylom pri písomnom vypracovaní rozsudku, kde súd omylom zle uviedol označenie žalobcu spolu aj so správcom portfólia, ktorý nemá figurovať v označení žalobcu, správne označenie žalobcu má znieť tak, ako je uvedené vo výroku tohto opravného uznesenia.

V ostatnej časti zostáva pôvodný rozsudok nezmenený.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia, cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre, v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a ), f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.